

ACZE DÜŞMEK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

acze düşmek *Deyim* çaresiz kalmak, elinden bir şey gelmemek.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(ع ج ز) 26

İLGİLİ DEYİM

elinden kurtulmak *Deyim* birinden kaçmayı başarmak. (ع ج ز) 26

إِنَّ مَا تُوَعَدُونَ لَأْتِي وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ

Size **söz verilen** mutlaka gelecektir. Ve siz, (bizi) **acze düşürecek** değilsiniz. 6/ENAM-134

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ

Ahmet Varol Meali

İnkâr edenler yakalarını kurtarıp geçtiklerini sanmasınlar. Onlar (bizi) **acze düşüremezler**. [9]

8/ENFAL-59

9. Yani onlar Allah'ın azabından ve intikamından kendilerini kurtaramayacaklardır.

فَسَبِّحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ

(Ey müşrikler!) Yeryüzünde dört ay daha dolaşın ve bilin ki Allah'ı **acze düşüremezsiniz**. Allah kâfirleri **rezil edecektir**. 9/TEVBE-2

وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابِ آلِيمٍ

Ve Büyük Hac günü, Allah'tan ve rasulünden insanlara bir duyuru: Allah, **sirk koşanlardan** kesinlikle uzaktır, onun rasulü de... Eğer tövbe ederseniz bu sizin için daha hayırlıdır; yok eğer (küfre) dönerseniz bilin ki Allah'ı **acze düşüremezsiniz**. **İnkârdan gelenlere** elim bir azabın **müjdesini ver**. 9/TEVBE-3

Bu ayetteki “**İnkârdan gelenlere** elim bir azabın **müjdesini ver**.” cümlesinde **tariz (iğneleme, dokundurma)** sanatı yapılmıştır.

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلُّ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ

«O (azap) bir gerçek midir?» diye senden haber istiyorlar. De ki: Evet, Rabbime ant olsun ki o şüphesiz gerçektir ve siz **acze düşürecek** değilsiniz. 10/YUNUS-53

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءٍ يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ

Onlar, yeryüzünde (Allah'ı) **acze düşürecek** değillerdir. Onların Allah'tan başka (yardım isteyecekleri) velileri de yoktur. Onların azabı kat kat olacaktır. Çünkü onlar (gerçekleri) ne görebiliyorlar ne de (gerçeklere) **kulak veriyorlardı**. 11/HUD-20

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ

(Nuh) dedi ki: «Onu size ancak dilerse Allah getirir. Ve siz (Allah'ı) **acze düşürecek** değilsiniz.

11/HUD-33

أَقَامَنَ الَّذِينَ مَكْرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَحْسِيفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلِبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾

Kötülük için **hile yapanlar**, Allah'ın, kendilerini **yere batırmayacağından** veya **farkına varmadıkları** bir yerden azabın gelmeyeceğinden Yahut onlar **dönüp dolaşırken** Allah'ın kendilerini yakalayivermesinden **emin** mi **oldular**? Onlar, Allah'ı **acze düşürecek** değillerdir. 16/NAHİL-45, 46

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمُ النَّارُ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ

İnkârdan gelenlerin, yeryüzünde (Allah'ı) **acze düşüreceklerini** sanmayasın! Onların varacağı yer ateştir. Ne kötü varış yeri! **24/NUR-57**

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

Siz yerde ve gökte (Allah'ı) **acze düşüremezsiniz**. Sizin Allah'ın dışında veliniz yoktur, yardım edeniniz de yoktur. **29/ANKEBUT-22**

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكُنُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا

Yeryüzünde dolaşp da, kendilerinden öncekilerin sonlarının nasıl olduğuna bakmadılar mı? Onlar kendilerinden daha güçlü idiler. Göklerde ve yerde hiçbir şey Allah'ı **acze düşüremez**. O kuşkusuz alimdir ve (her şeye) **gücü yetendir**. **35/FATİR-44**

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ

Sonra **yaptıkları kötülüklerin** vebali **başlarına geldi**. Bunlardan da zulmedenlerin **işledikleri kötülüklerin** vebali, **başlarına gelecektir**. Bu hususta (Allah'ı) **acze düşüremezler**. **39/ZÜMER-51**

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

Yeryüzünde (onu) **acze düşüremezsiniz**. Allah'tan başka bir dostunuz ve bir yardımcınız da yoktur. **42/ŞÛRA-31**

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

'Kim Allah'a **davet edene icabet etmezse**, artık o, yeryüzünde (Allah'ı) **acze düşürecek** değildir ve onların ondan başka velileri yoktur. İşte onlar, apaçık bir dalalet içindedirler.' **46/AHKAF-32**

وَأَنَا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ نُعْجِزَ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا

Şu gerçeği şüphesiz anladık ki biz yeryüzünde Allah'ı **acze düşüremeyeceğiz**, (başka yere) kaçıp **elinden** de **kurtulamayacağız**. **72/CİN-12**